

## 文化・艺术交流 2014 后半年活动档案

- 日本现代写真展
- 总部公开招募项目
- 日本设计师山口信博工作坊《日本传统折形与礼仪》
- 和文化体验俱乐部《礼仪礼节》
- 日本传统乐器组合 WASABI 新年音乐公演
- 河濑直美电影中期回顾展

本中心推出的和文化俱乐部体验活动一直以来广受好评，深得广大日本文化爱好者的喜爱。应大家的要求，本月将继续推出和文化体验活动。此次活动包括和服体验和折纸两个环节。着一袭和服，手持团扇，看花火大会，是日本夏季一大乐事。届时在和服老师指导下，体验日本和服；向折纸老师学习DIY以“朝颜”为主题的团扇，在炎炎夏日感受清凉！大家知道“朝颜”是什么花吗？“轻罗小扇扑流萤”，快来参加吧！另外，7月7日为日本的七夕节，折纸老师还为大家准备了惊喜，敬请期待！



团扇作品暂定图

【时间】：7月19日（周六） 13:30入场～

【地点】：北京日本文化中心多功能厅（建外大街甲6号SK大厦3层）

【参加条件】：13岁以上。

【参加方式】：免费参加，提前邮件报名。※限女生22名，男生8名。抽选决定

【报名方式】：将姓名、性别、身份证号、电话发送邮件至[event@jpfbj.cn](mailto:event@jpfbj.cn)，邮件标题设为：event0413

【报名截止日期】7月16日（周三） 24:00

※本中心会在所有报名者中随机抽选，并于7月17日（周四）向抽中的报名者发送报名成功的邮件。如有疑问，请来电咨询：010-85679511。

※活动中所用材料，由本中心免费提供。

※注：此次体验的“和服”为“浴衣”，即夏日穿的和服单衣。

## 【讲师介绍】

福田奈穗惠

折纸讲师。2002年～2010年3月作为外语教育团体Labo Party的志愿者领队，辅助青少年的国际交流活动（美国·加拿大·澳大利亚·新西兰·中国·韩国）2002年起至今，为公益财团法人Labo国际交流中心的会员。在北京同与自己一样对日本文化之一的折纸感兴趣的人们一起享受折纸的乐趣。

## 五十岚绫子

公益社团法人全日本和服顾问协会认定学校装道礼法和服学院文院五十岚和服学院讲师。从十八岁开始从事和服穿戴工作至今已有二十余年。在日本也曾从事电视、广告的工作。目前在中国担任吴宇森导演电影作品的服装指导。

日本国际交流基金(The Japan Foundation)主要开展文化艺术交流，促进海外日语教育和日本研究·知识交流三大事业。针对这三大事业，本基金会通过公开申请项目，向策划并实施国际交流事业的个人和团体，提供资助金，奖学金(fellowship)，支持他们的活动。

希望申请公开项目的各位，请登录本基金会本部的网址，

· 日语版：<http://www.jpf.go.jp/j/program/index.html>

· 英语版：<http://www.jpf.go.jp/e/program/index.html>

首先点击「申請資格、申請の手続き」，确认您的申请资格和申请手续。

(初次申请者请点击「はじめて申請される方へ」，了解详情。)

上述三大事业，从中国国内可以申请的项目如下：(以下链接全部是日语)：

## 1. 文化艺术交流项目

「资助海外展览」(海外展助成)※截止日期**12/1**(周一)

[http://www.jpf.go.jp/j/program/culture.html#cul\\_3](http://www.jpf.go.jp/j/program/culture.html#cul_3)

「资助翻译出版」(翻訳出版助成)※截止日期**11/19**(周三)

[http://www.jpf.go.jp/j/program/culture.html#cul\\_4](http://www.jpf.go.jp/j/program/culture.html#cul_4)

## 2. 海外日语教育

「日语教育指导者(硕士课程)」(日本語教育指導者(修士課程))※截止日期**12/1**(周一)

[http://www.jpf.go.jp/j/program/japanese.html#jp\\_6](http://www.jpf.go.jp/j/program/japanese.html#jp_6)

「海外日语教师研修(高级)」(海外日本語教師研修(上級))※截止日期**12/1**(周一)

[http://www.jpf.go.jp/j/program/japanese.html#jp\\_5-2](http://www.jpf.go.jp/j/program/japanese.html#jp_5-2)

「专业日语研修(文化·学术专家)」(専門日本語研修(文化·學術専門家))※截止日期**12/1**(周一)

[http://www.jpf.go.jp/j/program/japanese.html#jp\\_7](http://www.jpf.go.jp/j/program/japanese.html#jp_7)

## 3. 日本研究·知识交流

「日本研究奖学金」(日本研究フェロシップ)※截止日期**12/1**(周一)

[http://www.jpf.go.jp/j/program/intel.html#intel\\_1](http://www.jpf.go.jp/j/program/intel.html#intel_1)

「资助知识交流会议」(知的交流会議助成)※截止日期**12/1**(周一)

[http://www.jpf.go.jp/j/program/intel.html#intel\\_2](http://www.jpf.go.jp/j/program/intel.html#intel_2)

期待大家踊跃报名申请!

各地咨询电话以及申请书提交地具体如下：

申请书提交地

(各地总领事馆接收部门为其新闻文化中心)	申请人所在地区
北京日本文化中心 TEL: 010-8567-9511 URL: <a href="http://www.jpfbj.cn/index.asp">http://www.jpfbj.cn/index.asp</a>	北京市、天津市、河北省、河南省、山东省、陕西省、内蒙古自治区、湖北省、湖南省、山西省、甘肃省、青海省、宁夏回族自治区、新疆维吾尔自治区、西藏自治区
驻沈阳日本总领事馆 TEL: 024-2322-7490	辽宁省、吉林省、黑龙江省
驻上海日本总领事馆 TEL: 021-6219-5917	上海市、浙江省、江苏省、安徽省、江西省
驻广州日本总领事馆 TEL: 020-8334-3009	广东省、福建省、广西壮族自治区、海南省
驻重庆日本总领事馆 TEL: 023-6373-3585	重庆市、四川省、贵州省、云南省
驻香港日本总领事馆 TEL: 852-2532-2379	香港特别行政区、澳门特别行政区

工作坊  
日本传统折形与礼仪



主讲 / 日本设计师 山口信博 + 山口美登利

时间 / 二〇一四年十一月十五日 (周六)

下午二点 ~ 四点

地点 / 北京日本文化中心多功能厅

建外大街甲六号SK大厦三层三〇一

主讲：日本设计师山口信博+山口美登利

时间：二〇一四年十一月十五日（周六）下午二点~四点

地点：北京日本文化中心多功能厅 建外大街甲六号SK大厦三层三〇一

※报名方式：

请发送姓名、联系方式到邮箱 [jpfbj@jpfbj.cn](mailto:jpfbj@jpfbj.cn)

邮件标题设定为event1115

我们将抽取前30名报名者参加本次工作坊，名额有限请抓紧哦

报名日期截止到11月9日

如有疑问请咨询8567-9511

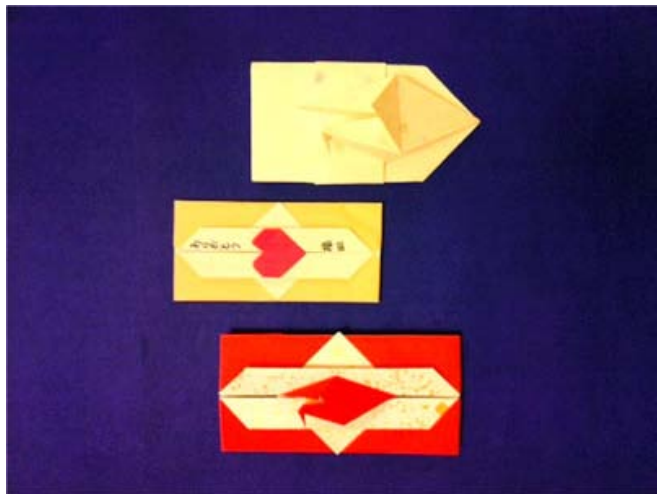
官方豆瓣：

<http://www.douban.com/event/22967666/>

## 和文化体验俱乐部 《礼仪礼节》

喜迎APEC，很多小伙伴们也要喜迎假期了吧，本中心将继续为大家献上和文化体验活动！和文化俱乐部体验活动一直以来广受好评，深得广大日本文化爱好者的喜爱。本期活动主题为《和文化体验俱乐部~礼仪礼节》。此次活动包括和服体验和折纸两个环节。届时在专业和服老师指导下，体验日本和服；向折纸老师学习DIY和风祝仪袋（のし袋），听两位老师讲日本文化，感受礼仪礼节，快来参加吧！

和风祝仪袋（のし袋）



时间：11月10日（周一） 14:00入场～

地点：北京日本文化中心多功能厅（建外大街甲6号SK大厦3层）

参加条件：13岁以上。

参加方式：免费参加，提前邮件报名。※限女生22名，男生8名。抽选决定

报名方式：将姓名、性别、身份证号、电话、工作单位发送邮件至event@jpfbj.cn，邮件标题设为：event1110

报名截止日期：11月05日（周三） 24:00

※本中心会在所有报名者中随机抽选，并于11月6日（周四）向抽中的报名者发送报名成功的邮件。如有疑问，请来电咨询：010-85679511。

※活动中所用材料，由本中心免费提供。

※注：此次体验的“和服”为“浴衣”，即夏日穿的和服单衣。

### 【讲师介绍】

福田奈穗惠

折纸讲师。2002年～2010年3月作为外语教育团体Labo Party的志愿者领队，辅助青少年的国际交流活动（美国・加拿大・澳大利亚・新西兰・中国・韩国）2002年起至今，为公益财团法人Labo国际交流中心的会员。在北京同与自己一样对日本文化之一的折纸感兴趣的人们一起享受折纸的乐趣。

五十嵐绫子

公益社团法人全日本和服顾问协会认定学校装道礼法和服学院文院五十岚和服学院讲师。从十八岁开始从事和服穿戴工作至今已有二十余年。在日本也曾从事电视、广告的工作。目前在中国担任吴宇森导演电影作品的服装指导。



## 日本传统乐器组合WASABI新年音乐公演 —传统东瀛古韵与现代律动新弦，共鸣暖冬和韵—

2015年新年伊始，新·纯邦乐组合WASABI将来到中国北京及上海两个城市，为大家带来东瀛古韵与现代旋律的完美共鸣。除了演出之外还会为大家带来近距离感受和乐器魅力的工作坊（需报名）。

WASABI由吉田兄弟（哥哥）吉田良一郎（津轻三味线）、元永拓（尺八）、市川慎（箏·十七弦）、美鹏直三朗（太鼓·打击）所组成的新·纯邦乐组合，集结了津轻三味线、尺八、箏、太鼓这几种最具代表性的和乐器。组合名称WASABI，意思取自“WA”=和（わ，日文读WA），“SABI”=サビ（日文读SABI，意为歌曲中的最精华部分“副歌”）。朗朗上口的乐曲旋律，简洁紧凑的乐章结构，WASABI创作的乐曲不仅表现了人们固有观念里日本传统乐曲雅致抒情的世界观，还是极具震撼力的“和风乐队”旋律。

WASABI官方网站: <http://www.japan-wasabi.jp/>

※日本語のご案内はこちら



以名为“日本心和之音”的校园公演计划开始音乐创作活动，其后开展了一般公演，与吉田兄弟的弟弟吉田健一所企划的组合吉田兄弟·疾风共同举办特别公演《和之祭典》、参演朗读剧一期一会《麦克白》、战国部落格型朗读剧

《SAMURAI.com 丛云》，参演了新的舞台剧《百人一首的世界》等等。同时2013年秋赴海外巡演（台湾、ASEAN3国及欧洲各国），10月发行最新专辑《WASABI 2》，积极开拓舞台表演活动范围，也受到了音乐圈的众多瞩目。

※因WASABI三味线乐手吉田良一郎（吉田兄弟•哥哥）受伤，由吉田兄弟•弟弟吉田健一参与本次演出。

## 活动1【北京】

主办：日本国际交流基金会（北京日本文化中心）

支持：日本文化厅（东亚文化交流使※）

会场：世纪剧院大剧场

地址：北京市朝阳区亮马桥路40号

时间：2015年1月5日 19:30~

## 活动2【上海】

主办：日本国驻上海总领事馆，日本国际交流基金会

支持：日本文化厅（东亚文化交流使※）

会场：上海浅水湾文化艺术中心大剧场

地址：上海市普陀区宜昌路179号

时间：2015年1月8日 20:00~

活动3 & 4 日本传统乐器工作坊（待定）

※东亚文化交流使：中日韩三国派遣本国中坚青年艺术家等到他国访问一定期间，在当地进行演示及工作坊等活动索票详情及工作坊近日子于@北京日本文化中心官方微博公开

## 《WASABI档案》

WASABI的前身是由世界知名津轻三味线二人组——吉田兄弟的哥哥吉田良一郎在2008年所发起的校园公演计划“日本心和之音”，其时成员有元永拓（尺八）、美鹏直三朗（太鼓•打击）。

2010年，组合迎来新成员市川慎（箏•十七弦）的加入，作为集结了津轻三味线、尺八、箏、太鼓这几种代表性和乐器的新•纯国乐组合诞生。

2011年，组合名称命名为WASABI。组合名的意思取自“WA”=和（わ，日文读WA），“SABI”=サビ（日文读SABI，意味歌曲的副歌部分）。

2012年3月21日，推出出道专辑《WASABI》，同时开展一般公演。

2014年10月，发布第二张专辑《WASABI2》



2008年启动“日本心和之音”校园公演计划

2011年与吉田兄弟（弟弟）吉田健一企划的津轻三味线组合吉田兄弟•疾风共同举办特别公演《和之祭典》至今、参演朗读剧一期一会《麦克白》（朗读：大泽隆夫/音乐：吉田兄弟•WASABI•疾风）

2012年担任战国部落格朗读书剧《SAMURAI.com 丛云》音乐制作、3月发布出道专辑《WASABI》

2013年启动亚洲巡演

2014年参演舞台剧《百人一首的世界》、启动欧洲巡演

10月发布第二张专辑《WASABI 2》

吉田良一郎 津轻三味线



(因伤无法参与此次演出，由弟弟吉田健一代为表演三味线)

北海道生

在父亲的推荐下从5岁开始学习三味线，1990年师从津轻三味线演奏家初代佐佐木孝。

同时在津轻三味线的全国大会上崭露头角，1999年与弟弟健一组成组合，作为“吉田兄弟”出道。目前发行了12张专辑及其他单曲，在日本全国各地开展演出。

2003年在美国出道，其后他们的活动范畴超越了日本传统艺能的定义，积极在海外各国开展公演，同时也与各领域的艺术家们积极进行合作。

另外，作为哥哥良一郎的solo计划，组成“WASABI”，旨在让更多人特别是下一代的年轻人感受“和”的魅力。

## 元永拓 尺八

山口县生

幼年时期曾在台湾和新加坡度过了9年的时光。长期的海外生活让他自然而然地生出了对日本文化的浓厚兴趣，进入上智大学后开始学习尺八，同时师从大桥伶晴、菅原久仁义。

1999年开始正式作为尺八演奏家开展活动，参与和乐器、西洋乐器、及当代艺术的跨界合作，作为和乐器轻音乐团“むつのを”，尺八三重奏“般若帝国”等组合的一员活跃。

担任NPO法人日本音乐集团的运营委员长。

曾赴亚、美、欧、大洋洲的25个国家地区演出。



## 市川慎 箏・十七弦



秋田县生

秋田县生田流箏曲“清弦会”第三代宗师足达清贺之子。

中学时期因为对吉他感兴趣创办了乐队，当时在电视中看到有人用箏演奏了现代曲风，突然醒悟到“箏和吉他都是弦乐器”，其后为了修行而赴京。师从沢井比河流・沢井一惠学习。其后的一年半内开展了多场独奏会，在多个比赛中获奖（文部科学大臣奨励奖、秋田县艺术选奖等等），成为了年轻一辈演奏家中备受瞩目的存在。

现在，作为和乐器组合“ZAN”等乐团的成员开展活动。担任“清弦会”副会长。

## 美鹏直三郎 太鼓・鸣物 (打击)

东京生

鸣物的启蒙是年幼时期受到祖父美鹏流囃子方（乐师）宗师美鹏驹三郎的启发。98年成立直三朗会并任会长，致力于培养门生。另外师从仙波清彦学习长歌、祭典号子。

目前演奏活动的领域非常广泛，除了日本国内的舞台演出之外，还曾到中国、泰国、越南、马尔代夫、斯里兰卡等国演出，也曾参与民谣、古典现代音乐、J-POP、学校教材、电视BGM等等的录音。

演奏时不仅仅是“敲击”太鼓而已，美鹏流演奏时特有的优美姿态，将对太鼓的感情演奏出来，从祖辈就沿袭至今的传统，如今仍作为演奏时的最基本准则。



## 吉田健一 津轻三味线



(此次演出由弟弟吉田健一代为演出)

北海道生

5岁开始学习三味线，在津轻三味线的全国大会上崭露头角，1999年与哥哥良一郎组成组合“吉田兄弟”，1999年发行出道专辑《いぶき》（声息）正式出道。创造了日本邦乐界史无前例的销售记录，目前为止发表了13张专辑及其他单曲。14年7月发行最新专辑《Horizon》。

同时，目前发行了12张专辑及其他单曲，在日本全国各地开展演出。

2003年在美国出道，其后在海外各国开展活动，与世界各国艺术家MONKEY MAJIK / DAISHI DANCE / EXILE / 大泽隆夫 / 桃色幸运草Z等各领域的艺术家们积极开展合作。14年在日本全国各地举办了《和之祭典》《只有三味线的世界》等各类公演。

今年还企划了集结日本国内年轻一辈顶尖三味线乐手的津轻三味线组合“疾风”，14年9月作为SOLO艺术家在东京、名古屋、大阪成功举办了“FIRST SOLOLIVE TOUR”。活动范畴超越了日本传统艺能的既定界限，成为在世界范围内活跃艺术家。

相关网站

WASABI官方网站: <http://www.japan-wasabi.jp/>

2013年10月菲律宾公演影像: [www.youtube.com/watch?v=TzwcPnVSwpw](http://www.youtube.com/watch?v=TzwcPnVSwpw)

2013年东盟巡演宣传影像: [www.youtube.com/watch?v=AKBFwrAmYRo](http://www.youtube.com/watch?v=AKBFwrAmYRo)

吉田兄弟官方网站: <http://www.yoshida-brothers.jp>

# 河濑直美电影中期回顾展



由北京日本文化中心(日本国际交流基金会)主办, 戛纳"金马车奖"导演河濑直美首次中国回顾展将于新年伊始先后登陆上海电影博物馆(01.09-11)和尤伦斯当代艺术中心(01.16-18)。

河濑直美, 生于古都奈良。出生不久便因父母离异, 被寄养在外公的姐姐家。小学四年级, 正式确定领养关系, 成为河濑夫妇的养女。14岁时, 66岁的养父离世, 从此与养母相依为命。"家庭"是河濑直美电影中不变的主题, 在通过家族关系探讨人与人之间羁绊的同时, 或许也是她对自己童年缺失的补偿。

1997年,河濑直美完成了她的首部剧情长片《萌动的朱雀》并凭借该片获得第50届戛纳国际电影节"金摄影机奖", 成为该奖项史上最年轻的获奖者。戛纳也成为河濑直美事业的福地。她四度入围戛纳国际电影节主竞赛单元, 并于2007年凭借《殡之森》荣获"评委会大奖"。2009年更被授予戛纳"导演双周"单元终身成就荣誉—"金马车奖"。

从奈良西吉野村葱郁的原始森林到琉球奄美大岛蔚蓝的珊瑚海湾, 河濑直美在自然的博大深邃与人性的轻柔微妙之间, 不断地探索人类存在的意义与生死轮回的奥秘。本次展映选取了河濑直美不同时期的四部剧情长片《萌动的朱雀》(1997)、《殡之森》(2007)、《朱花之月》(2011)和《第二扇窗》(2014)以及两部纪录片《玄牝》(2010)和《尘》(2012)。希望透过导演的自然主义情怀, 唤醒观众对生命与爱最原始的感动。

具体展映时间如下

上海@上海电影博物馆

1月09日

19:00 开幕式暨故事长篇《第二扇窗》放映

1月10日

18:00 故事长篇《萌动的朱雀》

20:00 故事长篇《殡之森》

北京@尤伦斯当代艺术中心

1月16日

19:00 开幕式暨故事长篇《朱花之月》放映

1月17日

13:00 故事长篇《萌动的朱雀》

15:00 故事长篇《殡之森》

19:00 故事长篇《第二扇窗》

**1月11日**

16:30 故事长篇 《朱花之月》

19:00 纪录片 《玄牝》

21:00 纪录片 《尘》

**1月18日**

14:00 纪录片 《玄牝》

19:00 纪录片 《尘》

\* 票务信息请咨询上海电影博物馆和尤伦斯当代艺术中心